

CONSIGLI PER LA CURA DAL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati secondo i più elevati standard qualitativi, utilizzando tecnologie d'avanguardia. La vita del prodotto è garantita per lungo tempo, se l'utilizzatore segue alcune semplici norme di cura ordinaria e di manutenzione periodica.

PULIZIA ORDINARIA

La pulizia ordinaria va eseguita utilizzando saponi neutri liquidi facilmente reperibili in commercio diluiti con acqua ed applicati con spugnette morbide.

ASCIUGATURA

L'asciugatura degli accessori a contatto con l'acqua (es: cerniere per box doccia) è vivamente consigliata, al fine di evitare l'accumulo di depositi calcarei e l'insorgere col tempo di fenomeni corrosivi. Per l'asciugatura usare un panno morbido o una pelle di daino.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA PERIODICA

Eventuali depositi di calcare che si dovessero formare a causa del contatto dei nostri accessori con acqua particolarmente dure e di una pulizia ordinaria non costante , possono essere rimossi agevolmente senza danneggiare il prodotto, tramite il lavaggio effettuato impiegando una soluzione al 15-20% di aceto diluito in acqua preferibilmente calda(un bicchiere per un litro d'acqua), seguito da un normale lavaggio con acqua e sapone neutro.

AVVERTENZE

Non usare mai, in nessun caso: comuni detersivi anticalcare, detersivi contenenti particelle abrasive, acido muriatico puro o diluito, candeggina/varekkina (sodio ipoclorito), acidi di uso domestico, soda caustica, pagliette metalliche, spugnette abrasive, scotch-brite.

L'impiego di questi prodotti può deteriorare irrimediabilmente la superficie degli accessori, annullando qualsiasi tipo di garanzia da parte del produttore.

CONSEJOS PARA LIMPIAR LOS PRODUCTOS COLCOM

I nostri prodotti sono realizzati secondo i più elevati standard qualitativi, utilizzando tecnologie d'avanguardia. La vita del prodotto è garantita per lungo tempo, se l'utilizzatore segue alcune semplici norme di cura ordinaria e di manutenzione periodica.

PULIZIA ORDINARIA

La pulizia ordinaria va eseguita utilizzando saponi neutri liquidi facilmente reperibili in commercio diluiti con acqua ed applicati con spugnette morbide.

ASCIUGATURA

L'asciugatura degli accessori a contatto con l'acqua (es: cerniere per box doccia) è vivamente consigliata, al fine di evitare l'accumulo di depositi calcarei e l'insorgere col tempo di fenomeni corrosivi. Per l'asciugatura usare un panno morbido o una pelle di daino.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA PERIODICA

Eventuali depositi di calcare che si dovessero formare a causa del contatto dei nostri accessori con acqua particolarmente dure e di una pulizia ordinaria non costante , possono essere rimossi agevolmente senza danneggiare il prodotto, tramite il lavaggio effettuato impiegando una soluzione al 15-20% di aceto diluito in acqua preferibilmente calda(un bicchiere per un litro d'acqua), seguito da un normale lavaggio con acqua e sapone neutro.

AVVERTENZE

Non usare mai, in nessun caso: comuni detersivi anticalcare, detersivi contenenti particelle abrasive, acido muriatico puro o diluito, candeggina/varekkina (sodio ipoclorito), acidi di uso domestico, soda caustica, pagliette metalliche, spugnette abrasive, scotch-brite.

L'impiego di questi prodotti può deteriorare irrimediabilmente la superficie degli accessori, annullando qualsiasi tipo di garanzia da parte del produttore.

TIPS FOR THE CARE OF THE PRODUCT

Our products are manufactured according to the highest quality standards, using advanced technology. The life of the product is guaranteed for a long time, if the user follows a few simple rules of ordinary care and regular maintenance.

ROUTINE CLEANING

General cleaning should be performed using ordinary neutral liquid soaps, easily available, diluted with water and applied with soft sponges.

DRYING

Drying of the accessories in contact with water (e.g. hinges for shower boxes) is strongly recommended, in order to avoid the accumulation of limescale deposits and the onset of corrosion phenomena in time. For drying, use a soft cloth or chamois leather.

EXTRAORDINARY PERIODIC MAINTENANCE

Any limescale that should form due to contact of our accessories with particularly hard water, and a non-constant routine cleaning can be easily removed without damaging the product through washing carried out using a solution of 15-20% vinegar diluted with water, preferably hot (one glass per liter of water), followed by a normal washing with water and soap.

WARNINGS

Never use, in any case: ordinary detergents scale, detergents containing abrasive particles, pure or diluted muriatic acid, bleach (sodium hypochlorite), household acids, caustic soda, steel wool, scouring pads, scotch-brite.

The use of these products can irreparably damage the surface of the accessories, nullifying any warranty granted by the manufacturer.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE DES PRODUKTS

Unsere Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards hergestellt, unter Verwendung modernster Technologien. Die Lebensdauer des Produkts wird für eine lange Zeit garantiert, wenn der Benutzer ein paar einfachen Regeln für eine alltägliche Pflege und eine regelmäßige Wartung folgt.

ALLTÄGLICHE REINIGUNG

Die Reinigung sollte mit gewöhnlichen, neutralen, flüssigen, problemlos auf dem Markt erhältlichen Seifen durchgeführt werden. Die sollen mit Wasser verdünnt werden und durch einen weichen Schwamm aufgetragen werden.

TROCKNUNG

Die Trocknung des Zubehörs in Kontakt mit Wasser (z.B. Scharniere für Duschkabinen) wird dringend empfohlen, um die Ansammlung von Kalkablagerungen und das Auftreten von Korrosionserscheinungen zu vermeiden. Zum Trocknen benutzen Sie ein weiches Tuch oder Fensterleder.

PERIODISCHE AUßERORDENTLICHE WARTUNG

Jede Kalkablagerungen, die nach dem Kontakt unserer Zubehöre mit besonders hartem Wasser oder wegen einer unregelmäßigen Reinigung entstehen sollten, können leicht und ohne das Produkt zu beschädigen entfernt werden, durch das Waschen unter Verwendung einer Lösung von 15-20% Essig verdünnt mit Wasser, vorzugsweise heiß (ein Glas pro Liter Wasser); infolgedessen waschen Sie normal durch Wasser und Seife.

WARNUNGEN

Verwenden Sie niemals, in keinem Fall: normale Waschmittel-Skala, Reinigungsmittel mit abrasiven Partikeln, pur oder verdünnter Salzsäure, Bleichmittel (Natriumhypochlorit), Haushalts-Säuren, Natronlauge, Stahlwolle, Scheuerschwämme, Scotch-Brite.

Der Einsatz dieser Produkte kann irreparable Beschädigung der Oberfläche der Zubehöre verursachen, damit jegliche Gewährleistung des Herstellers zunichtend.